

Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Question?
Contact
Philips

DCM2025



Příručka pro uživatele	3	Brugervejledning	85
Felhasználói kézikönyv	23	Instrukcja obsługi	107
Príručka užívateľa	43	Käyttöopas	127
Руководство пользователя	63	Εγχειρίδιο χρήσης	153

PHILIPS

Obsah

1 Dôležité	86
Bezpečnosť	86
Upozornenie	87

2 Váš hudobný mikrosystém	89
Úvod	89
Čo je v škatuli	89
Hlavná jednotka - prehľad	90
Dialkové ovládanie - prehľad	91

3 Úvodné pokyny	93
Pripojenie reproduktorov	93
Pripojenie antény FM	93
Pripojenie napájania	93
Príprava diaľkového ovládania	94
Zapnutie	94
Nastavenie hodín	94
Ukážka funkcií zariadenia	95
Automatické uloženie rozhlasových staníc	95

4 Prehrávanie	96
Základné operácie prehrávania	96
Prehrávanie z disku	96
Prehrávanie z USB	96
Nastavenie zvuku	97

5 Prehrávanie obsahu zariadení	97
iPod/iPhone/iPad	97
Kompatibilné zariadenia iPod/iPhone/iPad	97
Vloženie zariadenia iPod/iPhone/iPad	97
Nabíjanie batérie zariadenia iPod/iPhone/iPad	98
Počúvanie obsahu zariadenia iPod/iPhone/iPad	99
Odstránenie zariadenia iPod/iPhone/iPad	99

6 Počúvanie rozhlasového vysielania v pásme FM	100
Naladenie rozhlasových staníc pásma FM	100
Automatické programovanie rozhlasových staníc	100
Ručné programovanie rozhlasových staníc	100
Naladenie predvolby rozhlasovej stanice	100
Zobrazenie informácií RDS	101

7 Ďalšie funkcie	102
Nastavenie časovača budíka	102
Nastavenie časovača vypnutia	103
Počúvanie externého zvukového zariadenia	103
Počúvanie prostredníctvom slúchadiel	103

8 Informácie o výrobku	104
Technické údaje	104
Informácie o možnostiach prehrávania cez rozhranie USB	105
Podporované formáty MP3 diskov	105

9 Riešenie problémov	106
-----------------------------	------------

1 Dôležité

Bezpečnosť

Význam týchto bezpečnostných symbolov



Tento „blesk“ indikuje, že nezaizolovaný materiál vo vašej jednotke by mohol spôsobiť zásah elektrickým prúdom. V záujme bezpečnosti všetkých členov vašej domácnosti neodstraňujte kryt produktu.



„Výkričník“ upozorňuje na funkcie, v prípade ktorých by ste si mali pozorne preštudovať priloženú literatúru, aby ste predišli problémom s prevádzkou a údržbou.

VAROVANIE: V záujme zníženia rizika požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom nesmie byť tento prístroj vystavený pôsobeniu dažďa ani vlhkosti a na zariadenie sa nesmú umiestňovať predmety naplnené tekutinami, ako sú napr. vázy.

POZOR: Aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom, nasadte široký kolík zástrčky do širokej štrbiny a zasunite ho až na doraz.

Dôležité bezpečnostné pokyny

- Dbajte na všetky varovania.
- Dodržiavajte všetky pokyny.
- Nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vody.
- Čistite len pomocou suchej tkaniny.
- Neblokujte vetracie otvory. Nainštalujte podľa pokynov výrobcu.
- Neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, tepelné regulátory, kachle či iné zariadenia (vrátane zosilňovačov), ktoré vytvárajú teplo.
- Dbajte na to, aby na sieťový kábel nikto nestúpil ani ho nezalomil, najmä pri zástrčkách, elektrických zásuvkách a v mieste, kde vychádza zo zariadenia.
- Používajte len nástavce/príslušenstvo špecifikované výrobcom.
- Počas búrok s bleskami alebo pri dlhodobom nepoužívaní odpojte toto zariadenie zo siete.
- Všetky opravy zverte do rúk kvalifikovanému servisnému personálu. Oprava je potrebná, ak bolo zariadenie akýmkoľvek spôsobom poškodené, napríklad bol poškodený napájací kábel alebo zástrčka, ak bola na zariadenie vyliata tekutina alebo do zariadenia spadol nejaký predmet, zariadenie bolo vystavené dažďu alebo vlhkosti alebo ak zariadenie nefunguje správne, prípadne ak spadlo.
- **UPOZORNENIE** pre používanie batérie – Aby nedošlo k vytečeniu batérie, ktoré by mohlo spôsobiť poranenie osôb, škody na majetku alebo poškodenie zariadenia:
 - Všetky batérie nainštalujte správne, s orientáciou pólov + a – podľa vyznačenia na zariadení.
 - Nemiešajte batérie (staré a nové alebo uhlíkové a alkalické atď.).
 - Keď sa zariadenie dlhšiu dobu nepoužíva, vyberte batérie.
 - Batérie (akumulátor alebo vstavané batérie) nesmú byť vystavené zdrojom nadmerne vysokej teploty, ako je napríklad slnečné žiarenie, oheň alebo podobné zdroje tepla.
- Zariadenia sa nesmú vystavovať kvapkajúcej ani striekajúcej kvapaline.
- Neumiestňujte na zariadenie žiadne nebezpečné predmety (napr. predmety naplnené kvapalinou, zapálené sviečky).

- Tam, kde ako odpájacie zariadenie slúži sieťová zástrčka alebo prepájacie zariadenie, musí zostať toto odpájacie zariadenie ľahko prístupné pre okamžité použitie.



Varovanie

- Nikdy neodstraňujte kryt tela tohto zariadenia.
- Nikdy nemažte žiadnu časť tohto zariadenia.
- Nikdy nepokladajte toto zariadenie na iné elektrické zariadenie.
- Toto zariadenie chráňte pred priamym slnečným svetlom, otvoreným ohňom alebo zdrojom tepla.
- Aby ste mohli toto zariadenie kedykoľvek odpojiť zo siete, uistite sa, že k sieťovému káblu, zástrčke alebo adaptéru máte voľný prístup.

Bezpečné počúvanie

Hlasitosť prehrávania vždy nastavte na primeranú hodnotu.

- Používanie slúchadiel pri vysokej hlasitosti môže poškodiť váš sluch. Tento produkt môže vytvárať zvuky v decibelových rozsahoch, ktoré môžu u bežnej osoby spôsobiť stratu sluchu, a to aj pri vystavení kratšom ako jedna minúta. Vyššie decibelové rozsahy sa poskytujú pre osoby, ktorých úroveň sluchu je už čiastočne znížená.
- Zvuk môže byť klamlivý. Časom sa „pohodlná úroveň“ sluchu prispôbi vyšším hlasitostiam zvuku. Takže po dlhodobom počúvaní to, čo znie „normálne“, môže byť v skutočnosti príliš hlasné a škodlivé pre váš sluch. Aby ste sa pred tým ochránili, nastavte hlasitosť na bezpečnú úroveň skôr, ako sa váš sluch prispôbi, a nechajte nastavenú túto hlasitosť.

Vytvorenie bezpečnej úrovne hlasitosti:

- Nastavte ovládanie hlasitosti na nízke nastavenie.
- Pomaly zvyšujte hlasitosť, kým nebudete počuť pohodlne a jasne bez rušenia.

Počúvanie musí mať rozumnú časovú dĺžku:

- Dlhodobé vystavenie sa zvuku, a to aj pri normálnych „bezpečných“ úrovniach, môže tiež spôsobiť stratu sluchu.
- Vždy používajte zariadenie rozumne a doprajte si dostatočne dlhé prestávky.

Keď používate svoje slúchadlá, nezabudnite dodržiavať nasledujúce pokyny.

- Počúvajte pri rozumných úrovniach hlasitosti po primerane dlhú dobu.
- Dávajte si pozor, aby ste nezvyšovali hlasitosť, ako sa váš sluch postupne prispôbuje.
- Nezvyšujte hlasitosť na tak vysokú úroveň, že nebudete počuť, čo sa deje okolo vás.
- V potenciálne nebezpečných situáciách by ste mali byť opatrní alebo dočasne prerušiť používanie. Nepoužívajte slúchadlá počas riadenia motorového vozidla, bicyklovania, skateboardovania atď. Mohla by vzniknúť nebezpečná situácia v cestnej premávke a na mnohých miestach je to protizákonné.

Upozornenie



Tento výrobok spĺňa požiadavky Európskeho spoločenstva týkajúce sa rádiového rušenia. Tento výrobok vyhovuje požiadavkám nasledovných nariadení a smerníc: 2004/108/ES + 2006/95/ES

Akékoľvek zmeny alebo úpravy vykonané na tomto zariadení, ktoré nie sú vyslovene povolené spoločnosťou Philips Consumer Lifestyle, môžu zrušiť oprávnenie používateľa používať toto zariadenie.



Pri navrhovaní a výrobe produktu sa použili vysokokvalitné materiály a komponenty, ktoré možno recyklovať a znova využiť.



Keď sa na produkte nachádza symbol prečiarknutého koša s kolieskami, znamená to, že sa na tento produkt vzťahuje Európska smernica 2002/96/ES.

Informujte sa o lokálnom systéme separovaného zberu pre elektrické a elektronické zariadenia. Dodržiavajte miestne predpisy a nevyhadzujte použité zariadenia do bežného domáceho odpadu. Správnu likvidáciu starého produktu pomôžete zabrániť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.



Produkt obsahuje batérie, ktoré na základe Smernice EÚ č. 2006/66/EC nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Informujte sa o miestnych pravidlách separovaného zberu batérií, pretože správna likvidácia pomáha zabrániť možným negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Informácie týkajúce sa životného prostredia

Všetky nepotrebné baliace materiály boli vynechané. Snažili sme sa o dosiahnutie jednoduchého rozdelenia balenia do troch materiálov: kartón (škatuľa), polystyrénová pena (vypodloženie) a polyetylén (vrecká, ochranná penová pokrývka).

Váš systém pozostáva z materiálov, ktoré je možné v prípade roztriedenia špecializovanou spoločnosťou recyklovať a opakovane použiť. Dodržiavajte miestne nariadenia týkajúce sa likvidácie obalových materiálov, vybitých batérií a starého vybavenia.



Be responsible
Respect copyrights

Vytváranie nepovolených kópií z materiálov podliehajúcich ochrane proti kopírovaniu, vrátane počítačových programov, súborov, nahrávok vysielať a zvuku, môže byť považované za porušenie autorských práv a byť trestným činom. Toto zariadenie nesmie byť používané na takéto účely.

Made for



iPod



iPhone



iPad

Označenia „Made for iPod“ (Vyrobené pre iPod), „Made for iPhone“ (Vyrobené pre iPhone) a „Made for iPad“ (Vyrobené pre iPad) znamenajú, že elektronické zariadenie bolo navrhnuté na pripojenie špeciálne k zariadeniu iPod, iPhone alebo iPad a má certifikát vývojárov, že spĺňa prevádzkové štandardy spoločnosti Apple. Spoločnosť Apple nezodpovedá za prevádzku tohto zariadenia ani jeho súlad s bezpečnostnými a regulačnými štandardmi. Upozorňujeme, že používanie tohto príslušenstva so zariadením iPod, iPhone alebo iPad môže ovplyvniť prevádzku bezdrôtového pripojenia.

iPod a iPhone sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. registrované v USA, a ďalších krajinách. iPad je ochranná známka spoločnosti Apple Inc.

Tento prístroj je označený nasledovným štítkom:



Poznámka

- Typový štítok sa nachádza na spodnej strane zariadenia.

2 Váš hudobný mikrosystém

Blahoželáme vám ku kúpe a vítame vás medzi používateľmi produktov spoločnosti Philips. Ak chcete naplno využiť podporu ponúkanú spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj produkt na lokalite www.philips.com/welcome.

Úvod

Toto zariadenie vám umožňuje:

- počúvať hudbu z diskov, zariadení USB, zariadení iPod, iPhone, iPad a ďalších externých zariadení
- počúvať vysielanie rozhlasových staníc

Reprodukciu zvuku môžete obohatiť týmito zvukovými efektmi:

- Digitálne ovládanie zvuku (Digital Sound Control – DSC)
- Dynamické zosilnenie basov (Dynamic Bass Boost – DBB)

Toto zariadenie podporuje nasledujúce formáty médií:

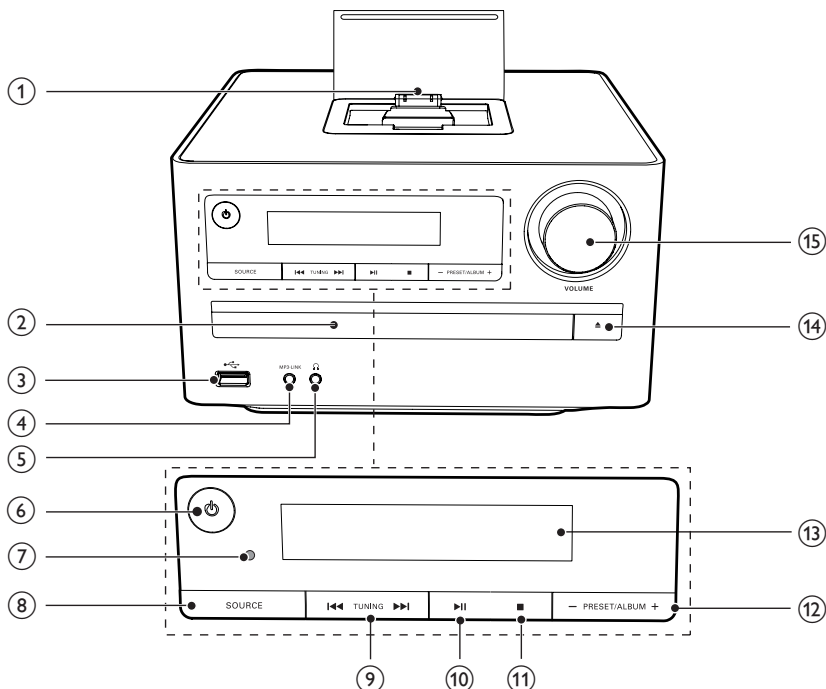


Čo je v škatuli

Skontrolujte a identifikujte obsah balenia:

- Hlavná jednotka
- Diaľkové ovládanie
- Skrinky reproduktorov (×2)
- Anténa na príjem vysielania v pásme FM
- Gumená podložka pre iPad 2
- Návod na použitie
- Stručná úvodná príručka

Hlavná jednotka - prehľad



① Dok pre zariadenie iPod/iPhone/iPad

② Priechinok na disk

- Priestor na vloženie disku.

③

- Zásuvka USB.

④ MP3 LINK

- Pripojenie externého zvukového zariadenia.

⑤

- Zásuvka na slúchadlá.

⑥

- Zapnutie zariadenia.
- Prepnutie do pohotovostného režimu alebo pohotovostného režimu Eco Power.

⑦ Infračervený snímač

- Slúži na zachytenie signálov z diaľkového ovládača (diaľkový ovládač vždy namierte na infračervený snímač).

⑧ SOURCE

- Výber zdroja.

⑨

- Preskočenie na predchádzajúcu/nasledujúcu skladbu.
- Vyhľadávanie v rámci skladby/disku.
- Naladíte rozhlasovú stanicu.

⑩

- Spustenie alebo prerušenie prehrávania.

⑪

- Zastavenie prehrávania.
- Vymazanie programu.

⑫ - PRESET/ALBUM+

- Preskočenie na predchádzajúci/nasledujúci album.
- Výber predvolby rozhlasovej stanice.
- Navigácia v ponuke zariadenia iPod/iPhone/iPad.

⑬ Zobrazovací panel

- Zobrazenie aktuálneho stavu.

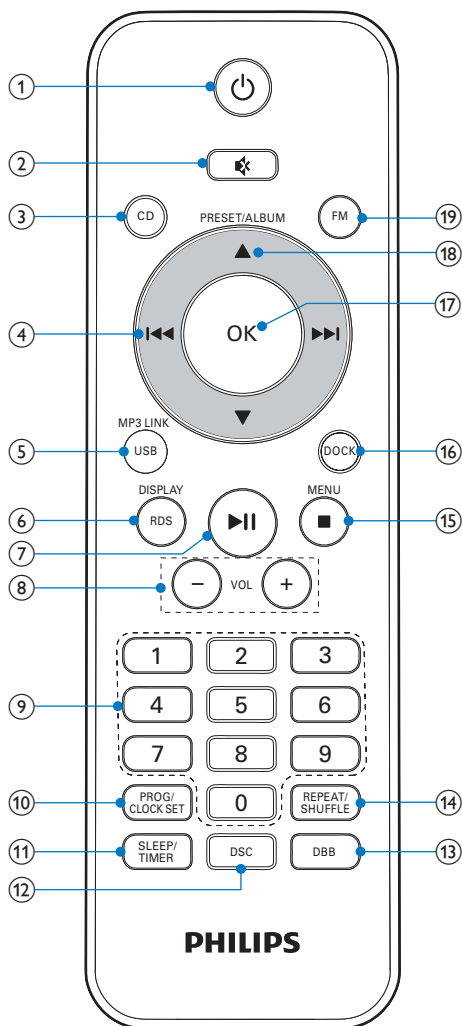
⑭ ▲

- Otvorenie alebo zatvorenie priečinka na disk.

⑮ VOLUME

- Nastavenie hlasitosti.
- Nastavenie času.

Dialkové ovládanie - prehľad



① 𐀀

- Zapnutie zariadenia.
- Prepnutie do pohotovostného režimu alebo pohotovostného režimu Eco Power.

② 𐀀

- Stlmenie hlasitosti.

- ③ **CD**
 - Výber zdroja CD.
- ④ **⏮ / ⏭**
 - Preskočenie na predchádzajúcu/ nasledujúcu skladbu.
 - Vyhľadávanie v rámci skladby/disku.
 - Naladíte rádiovú stanicu.
- ⑤ **USB/MP3 LINK**
- ⑥ **RDS/DISPLAY**
 - Zobrazenie informácií RDS pri vybraných rozhlasových staniciach v pásme FM.
 - Synchronizácia hodín so stanicou RDS.
 - Zobrazenie informácií o prehrávaní.
- ⑦ **⏸**
 - Spustenie alebo prerušenie prehrávania.
- ⑧ **VOL +/-**
 - Nastavenie hlasitosti.
- ⑨ **Numerická klávesnica**
 - Priamy výber skladby.
- ⑩ **PROG/CLOCK SET**
 - Programovanie skladieb.
 - Programovanie staníc rádia.
 - Nastavenie hodín.
- ⑪ **SLEEP/TIMER**
 - Nastavenie časovača vypnutia.
 - Nastavenie časovača budíka.
- ⑫ **DSC**
 - Výber predvoleného zvukového nastavenia.
- ⑬ **DBB**
 - Zapnutie alebo vypnutie dynamického zvýraznenia basov.
- ⑭ **REPEAT/SHUFFLE**
 - Prehrávanie skladieb v náhodnom poradí.
 - Výber režimu opakovaného prehrávania.
- ⑮ **■ / MENU**
 - Zastavenie prehrávania.
 - Vymazanie programu.
 - Prístup do ponuky zariadenia iPod/ iPhone/iPad.
- ⑯ **DOCK**
 - Výber doku ako zdroja pre zariadenie iPod/iPhone/iPad.
- ⑰ **OK**
 - Potvrdenie výberu.
 - Výber režimu stereo alebo mono v pásme FM.
- ⑱ **PRESET/ALBUM ▲ / ▼**
 - Preskočenie na predchádzajúci/ nasledujúci album.
 - Zvolenie prednastavenej stanice rádia.
 - Navigácia v ponuke zariadenia iPod/ iPhone/iPad.
- ⑲ **FM**
 - Výber rádia FM ako zdroja.

3 Úvodné pokyny



Výstraha

- Používanie iných ovládacích prvkov alebo vykonávanie úprav a iných postupov, než sú uvedené v tomto dokumente, môže mať za následok vystavenie sa nebezpečnému žiareniu alebo zapríčiniť nebezpečnú prevádzku.

Vždy postupujte podľa poradia pokynov v tejto kapitole.

Ak sa rozhodnete obrátiť na spoločnosť Philips, pripravte si číslo modelu a sériové číslo tohto zariadenia. Číslo modelu a sériové číslo sú uvedené na spodnej strane zariadenia. Tieto čísla si zapíšte sem:

Číslo modelu _____

Sériové číslo _____

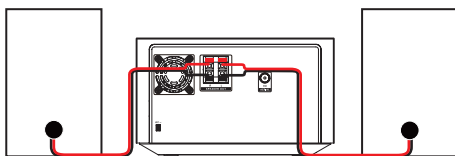
Pripojenie reproduktorov



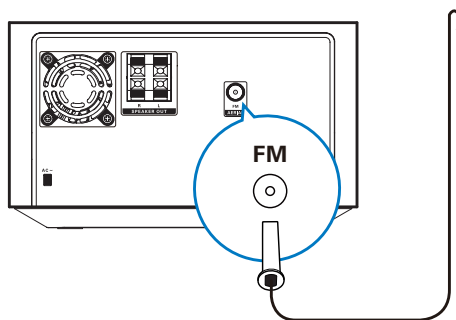
Poznámka

- Najlepší zvuk dosiahnete iba použitím dodaných reproduktorov.
- Pripojte len reproduktory s impedanciou, ktorá je rovnaká alebo vyššia ako u dodaných reproduktorov. Pozrite si časť Technické údaje v tejto príručke.

- 1 Drôty reproduktorov úplne zasuňte do vstupných zásuviek pre reproduktory na zadnej strane jednotky.



Pripojenie antény FM



Tip

- Pre optimálny príjem v plnej miere vytiahnite a nastavte polohu antény.
- Pre optimálny príjem stereo signálu v pásme FM pripojte vonkajšiu anténu FM do zásuvky **FM AERIAL**.
- Toto zariadenie nepodporuje príjem rozhlasového vysielania v pásme MW.

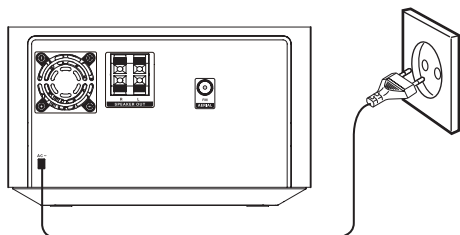
- 1 Pripojte dodanú anténu FM do zásuvky **FM AERIAL** na hlavnej jednotke.

Pripojenie napájania



Výstraha

- Nebezpečenstvo poškodenia produktu! Skontrolujte, či napätie zdroja napájania zodpovedá napätiu vyznačenému na zadnej alebo spodnej strane tohto zariadenia.
- Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! Pri odpájaní sieťového kábla striedavého prúdu vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Nikdy netiahajte za kábel.
- Pred pripojením sieťového kábla sa uistite, že ste dokončili všetky ostatné pripojenia.



- 1 Pripojte napájací kábel do sieťovej zásuvky.

Príprava diaľkového ovládania

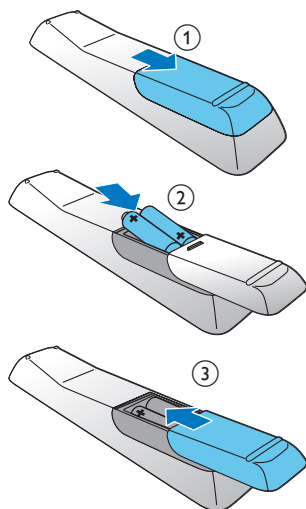


Výstraha

- Nebezpečenstvo explózie! Batérie odkladajte mimo dosahu zdrojov tepla, slnečného žiarenia a ohňa. Nikdy nevhadzujte batérie do ohňa.

Vloženie batérie do diaľkového ovládania:

- 1 Otvorte priečinok na batériu.
- 2 Vložte 2 batérie typu AAA so správnou polaritou (+/-) podľa označenia.
- 3 Zatvorte priestor pre batérie.



Poznámka

- Ak diaľkové ovládanie nebudete dlhší čas používať, batérie vyberte.
- Nekombinujte staré a nové batérie ani batérie rôznych typov.
- Batérie obsahujú chemické látky, a preto si vyžadujú náležitú likvidáciu.

Zapnutie

- 1 Stlačte tlačidlo .
 ➔ Zariadenie sa prepne na naposledy vybraný zdroj.

Prepnutie do pohotovostného režimu

- 1 Stlačením tlačidla na minimálne 3 sekundy prepnete jednotku do úsporného pohotovostného režimu Eco Power.
 ➔ Podsvietenie panela displeja sa vypne.

Do pohotovostného režimu prepnete zariadenie nasledovne:

- 1 V úspornom pohotovostnom režime Eco Power stlačte tlačidlo na minimálne 3 sekundy.
 ➔ Na zobrazovacom paneli sa zobrazia hodiny (ak sú nastavené).

Nastavenie hodín

- 1 V pohotovostnom režime stlačením a podržaním tlačidla **PROG/CLOCK SET** na minimálne dve sekundy aktivujete režim nastavenia hodín.
 ➔ Na displeji prejde nápis **[CLOCK SET]** (nastavenie hodín) a zobrazí sa formát času **[24H]** a **[12H]**.

- 2 Stlačením tlačidla ▲ / ▼ vyberte formát 24H alebo 12H a potom výber potvrdíte stlačením tlačidla **PROG/CLOCK SET**.
↳ Začnú blikať číslice hodín.
- 3 Stlačením tlačidla ▲ / ▼ nastavte hodinu a potom opäť stlačte tlačidlo **PROG/CLOCK SET**.
↳ Začnú blikať číslice minút.
- 4 Stlačením tlačidla ▲ / ▼ nastavte minúty.
- 5 Stlačením tlačidla **PROG/CLOCK SET** potvrdíte nastavenie hodín.



Poznámka

- Ak chcete opustiť režim nastavenia hodín bez uloženia, stlačte tlačidlo ■.
- Ak sa v priebehu 90 sekúnd nestlačí žiadne tlačidlo, systém automaticky ukončí režim nastavenia hodín.

- 3 Stlačte tlačidlo ►||.
- ↳ Automaticky sa uložia rozhlasové stanice s dostatočnou intenzitou signálu.
- ↳ Po uložení všetkých dostupných rozhlasových staníc sa automaticky spustí vysielanie prvej uloženej stanice.

Ukážka funkcií zariadenia

- 1 V pohotovostnom režime stlačte a podržte tlačidlo ■, až kým sa nezobrazí hlásenie „DEMO ON“ (Ukážka zapnutá).
↳ Po jednej sa zobrazia dostupné funkcie tohto systému.
- Ak chcete ukážku vypnúť, znovu stlačte tlačidlo ■.

Automatické uloženie rozhlasových staníc

Ak nie sú uložené žiadne rozhlasové stanice, zariadenie ich dokáže uložiť automaticky.

- 1 Zapnite zariadenie.
- 2 Stlačte tlačidlo **FM**.
↳ Zobrazí sa hlásenie **[AUTO INSTALL -- PRESS PLAY -- STOP CANCEL]** (stlačením tlačidla ►|| spustíte automatickú inštaláciu alebo ju stlačením tlačidla ■ zrušíte).

4 Prehrávanie

Základné operácie prehrávania

Prehrávanie môžete ovládať pomocou nasledujúcich operácií.

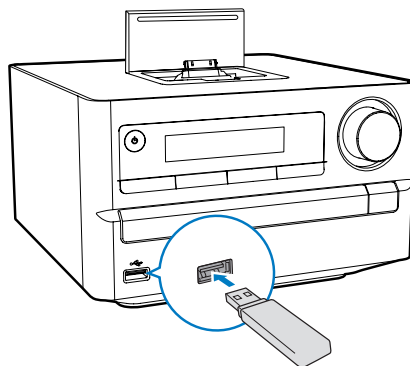
Tlačidlo	Funkcia
◀◀ / ▶▶	Výber skladby alebo súboru. Stlačením a podržaním tlačidla počas prehrávania môžete rýchlo vyhľadávať smerom dopredu alebo dozadu, jeho uvoľnením obnovíte prehrávanie.
▶ II	Pozastavenie/obnovenie prehrávania počas prehrávania.
DISPLAY	Výber iných informácií o prehrávaní.
REPEAT/SHUFFLE	Výber režimu opakovaného prehrávania: [REP] (opakovať): opakované prehrávanie aktuálnej skladby. [REP ALL] (opakovať všetky): opakované prehrávanie všetkých skladieb. [SHUF] (náhodný výber): prehrávanie skladieb v náhodnom poradí. Opakovaným stláčaním sa vrátite do režimu normálneho prehrávania.

Na priamy výber skladby môžete použiť aj numerické tlačidlá.

Prehrávanie z disku

- 1 Stlačením tlačidla **CD** zvolíte ako zdroj disk CD.
- 2 Stlačte tlačidlo **OPEN/CLOSE**.
↳ Otvoria sa dverka priečinka na disk.
- 3 Do priečinka vložte disk potlačenou stranou nahor a stlačte tlačidlo **▶**.
- 4 Prehrávanie sa spustí automaticky.
 - Ak sa prehrávanie nespustí, stlačením **◀◀** / **▶▶** vyberte skladbu, potom stlačte tlačidlo **▶ II**.

Prehrávanie z USB



Uistite sa, že zariadenie USB obsahuje prehrávateľný zvukový obsah v podporovaných formátoch.

- 1 Zariadenie USB zapojte do zásuvky USB.
- 2 Stlačením tlačidla **USB** zvolíte ako zdroj zariadenie USB.
↳ Prehrávanie sa spustí automaticky. Ak sa nespustí, tlačidlami **PRESET/ALBUM** vyberte priečinok a tlačidlami **◀◀** / **▶▶** vyberte súbor. Potom stlačením tlačidla **OK** spustíte prehrávanie.

Nastavenie zvuku

Počas prehrávania môžete upraviť hlasitosť pomocou nasledujúcich operácií.

Tlačidlo	Funkcia
VOL +/-	Zvýšenie alebo zníženie hlasitosti.
	Stlmenie/obnovenie zvuku.
DBB	Zapnutie alebo vypnutie dynamického zvýraznenia basov. Ak je aktivovaný efekt DBB, zobrazuje sa symbol [DBB] .
DSC	Výber požadovaného zvukového efektu: [POP] (pop) [JAZZ] (džez) [ROCK] (rock) [CLASSIC] (klasika) [FLAT] (neutrálny)

5 Prehrávanie obsahu zariadení iPod/iPhone/iPad

Tento systém je vybavený dskom pre zariadenie iPod/iPhone/iPad. Môžete počúvať zvuk z dokovaného systému cez výkonné reproduktory.

Kompatibilné zariadenia iPod/iPhone/iPad

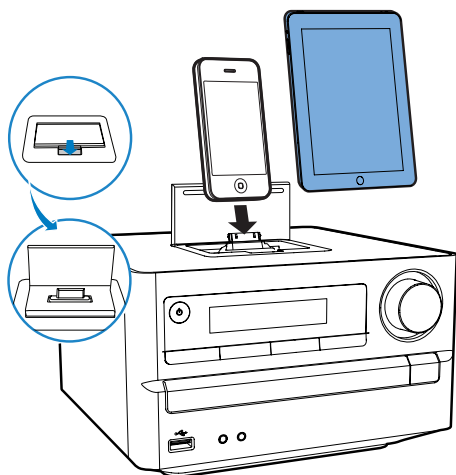
Toto zariadenie podporuje nasledujúce modely zariadení iPod, iPhone a iPad:

Vyrobené pre:

- iPod touch (1./2./3 a 4. generácia)
- iPod classic
- iPod s prehrávaním videa
- iPod nano (1./2./3./4./5. a 6. generácia)
- iPod s farebným displejom
- iPod mini
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone
- iPad 2
- iPad

Vloženie zariadenia iPod/iPhone/iPad

- 1 Veko priestoru doku otvorte stlačením tlačidla uzamknutia.
- 2 Vložte zariadenie iPod/iPhone/iPad do doku.



Pripevnenie gumenej podložky

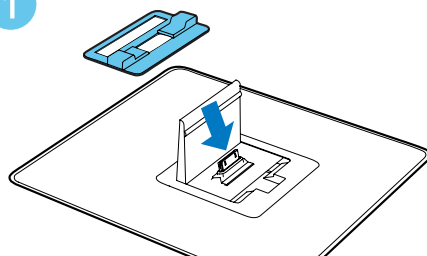


Poznámka

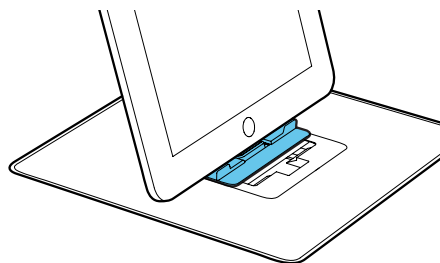
- Ak nie je vaše zariadenie iPad 2 vložené v puzdre, je potrebné použiť na jeho stabilné upevnenie priloženú gumenú podložku.

- 1 Otvorte dok a na priečinok doku založte gumenú podložku podľa znázornenia na obrázku.
- 2 Vložte zariadenie iPad 2.

1



2



Nabíjanie batérie zariadenia iPod/iPhone/iPad

Keď jednotku pripojíte k elektrickej sieti, zariadenie iPod/iPhone/iPad v dokovacej stanici sa začne automaticky nabíjať.



Poznámka

- iPod s farebným displejom, iPod classic a iPad s prehrávaním videa nie je možné nabíjať prostredníctvom doku.



Tip

- U niektorých modelov prehrávača iPod môže trvať až minútu, kým sa zobrazí indikácia nabíjania.

Počúvanie obsahu zariadenia iPod/iPhone/iPad

- 1 Stlačením tlačidla **DOCK** vyberte ako zdroj zariadenie iPod/iPhone/iPad.
- 2 Prehrajte zvolenú skladbu na zariadení iPod/iPhone/iPad vloženom v doku.
 - Prehrávanie pozastavíte/obnovíte stlačením tlačidla **▶||**.
 - Ak chcete počas prehrávania vyhľadávať, stlačte a podržte tlačidlo **⏮ / ⏭**, a potom ho uvoľníte, čím sa obnoví normálne prehrávanie.
 - Cez ponuku prechádzate tlačidlom **▲ / ▼**.
 - Výber potvrdíte stlačením tlačidla **OK**.

Odstránenie zariadenia iPod/iPhone/iPad

- 1 Vyberte zariadenie iPod/iPhone/iPad z doku.
- 2 Sklopením veka zakryte dok.

6 Počúvanie rozhlasového vysielania v pásme FM

Naladenie rozhlasových staníc pásma FM



Poznámka

- Uistite sa, že ste pripojili a úplne vysunuli dodávanú anténu FM.

- 1 Stlačte tlačidlo **FM**.
- 2 Stlačením a podržaním tlačidla **◀◀ / ▶▶** naladíte rozhlasovú stanicu.
- 3 Keď sa frekvencia začne meniť, tlačidlo uvoľnite.
↳ Rádioprijímač FM automaticky naladí stanicu so silným príjmom.
- 4 Opakovaním krokov 2 až 3 môžete nastaviť ďalšie stanice.

Naladenie stanice so slabým príjmom:

Opakovane stláčajte tlačidlo **◀◀ / ▶▶**, kým nevydadíte optimálny príjem.

Automatické programovanie rozhlasových staníc



Poznámka

- Môžete naprogramovať maximálne 20 predvolieb rozhlasových staníc.

- 1 V režime rádioprijímača FM stlačením a podržaním tlačidla **PROG/CLOCK SET**

po dobu 3 sekúnd aktivujete automatické programovanie.

- ↳ Zobrazí sa hlásenie **[AUTO]** (automaticky).
- ↳ Zariadenie automaticky uloží všetky rozhlasové stanice pásma FM a začne vysielat prvú predvolenú rozhlasovú stanicu.

Ručné programovanie rozhlasových staníc



Poznámka

- Môžete naprogramovať maximálne 20 predvolieb rozhlasových staníc.

- 1 Naladenie rozhlasovej stanice.
- 2 Stlačením tlačidiel **PROG/CLOCK SET** aktivujete režim programovania.
- 3 Stlačením tlačidiel **▲ / ▼** vyberte číslo 1 až 20 pre túto rozhlasovú stanicu, potom výber potvrdíte stlačením tlačidla **PROG/CLOCK SET**.
↳ Zobrazí sa číslo predvoľby a frekvencia predvolenej rozhlasovej stanice.
- 4 Opakovaním krokov 2 až 3 naprogramujete ďalšie stanice.



Poznámka

- Ak chcete naprogramovanú stanicu prepísať, uložte na jej miesto inú stanicu.

Naladenie predvoľby rozhlasovej stanice

- 1 Stlačením tlačidiel **▲ / ▼** vyberte číslo predvoľby.

Zobrazenie informácií RDS

RDS (Radio Data System) predstavuje službu, ktorá staniciam pásma FM umožňuje zobrazovať dodatočné informácie. Ak naladíte stanicu so signálom RDS, zobrazí sa ikona RDS a názov stanice.

- 1 Naladíte rozhlasovú stanicu so signálom RDS.
- 2 Opakovaným stláčaním tlačidla **RDS** prechádzajte cez nasledujúce informácie (ak sú dostupné):
 - ↳ Názov stanice
 - ↳ Typ programu, ako napr. **[NEWS]** (správy), **[SPORT]** (šport), **[POP M]** (populárna hudba)...
 - ↳ Hodiny RDS
 - ↳ Frekvencia

Synchronizácia hodín so signálom RDS

Čas zobrazený na jednotke môžete synchronizovať s časom na stanici so signálom RDS.

- 1 Naladíte rozhlasovú stanicu s RDS, ktorá vysiela časové signály.
- 2 Stlačte tlačidlo **RDS** na minimálne 2 sekundy.
 - ↳ Zobrazí sa **[CT SYNC]** a jednotka automaticky načíta čas signálu RDS.
 - ↳ Ak sa neprijme žiadny časový signál, zobrazí sa **[NO CT]**.



Poznámka

- Presnosť vysiadaného času je závislá od stanice s RDS, ktorá časový signál vysiela.

7 Ďalšie funkcie

Nastavenie časovača budíka

Toto zariadenie je možné použiť ako budík. Ako zdroj budíka môžete vybrať disk DISC, zariadenie iPod/iPhone/iPad, zoznam skladieb, rádioprijímač TUNER alebo zariadenie USB.



Poznámka

- Uistite sa, že ste správne nastavili čas.

1 V pohotovostnom režime stlačte a podržte tlačidlo **SLEEP/TIMER**, kým sa na displeji nezobrazí hlásenie **[TIMER SET]** (nastaviť časovač).

↳ Na displeji sa zobrazí hlásenie **[SELECT SOURCE]** (výber zdroja).

2 Opakovaným stláčaním tlačidla **SOURCE** vyberte zdroj: DISC, USB, TUNER, iPod/iPhone/iPad alebo zoznam skladieb.

- Ak je ako zdroj budíka zvolený zoznam skladieb zariadenia iPod/iPhone/iPad, musíte v zariadení iPod/iPhone/iPad vytvoriť zoznam skladieb s názvom „PHILIPS“.
- Ak v zariadení iPod/iPhone/iPad nevytvoríte žiadny zoznam skladieb s názvom „PHILIPS“ alebo v zozname skladieb nie je žiadna skladba, zariadenie automaticky prepne zdroj budenia na rádioprijímač.

3 Stlačením tlačidla **SLEEP/TIMER** nastavenie potvrdíte.

↳ Číslice hodín sa zobrazia a začnú blikať.

4 Opakovaným stláčaním tlačidla **▲ / ▼** nastavíte hodinu a potom opätovným stlačením tlačidla **SLEEP/TIMER** potvrdíte nastavenie.

↳ Číslice minút sa zobrazia a začnú blikať.

5 Stlačením tlačidla **▲ / ▼** nastavíte minúty a potvrdíte stlačením tlačidla **SLEEP/TIMER**.

↳ Zobrazí sa **VOL** (hlasitosť) a začne blikať.

6 Stlačením tlačidla **▲ / ▼** upravte hlasitosť a potvrdíte stlačením tlačidla **SLEEP/TIMER**.

↳ Zobrazí sa položka **⊕**.

Aktivovanie a deaktivovanie časovača budíka

1 Opakovaným stláčaním tlačidla **SLEEP/TIMER** v pohotovostnom režime aktivujete alebo deaktivujete časovač.

↳ Ak je časovač aktivovaný, zobrazí sa symbol **⌚**.



Poznámka

- Časovač budíka nie je dostupný v režime MP3 LINK.
- Ak ako zdroj zvolíte DISC/USB/iPod/iPhone/iPad, ale nie je vložený žiadny disk ani pripojené zariadenie USB/iPod/iPhone/iPad, systém automaticky prepne zdroj na rádioprijímač.
- Ak je ako zdroj budíka zvolený zoznam skladieb zariadenia iPod/iPhone/iPad, musíte v zariadení iPod/iPhone/iPad vytvoriť zoznam skladieb s názvom „PHILIPS“.
- Ak v zariadení iPod/iPhone/iPad nevytvoríte žiadny zoznam skladieb s názvom „PHILIPS“ alebo v zozname skladieb nie je žiadna skladba, zariadenie automaticky prepne zdroj budenia na rádioprijímač.

Pridanie súboru do zoznamu skladieb

1 Vyberte súbor.

2 Stlačením tlačidla **PROG/CLOCK SET** pridajte tento súbor do zoznamu skladieb.

3 Opakovaním krokov 1 a 2 pridajte ďalšie súbory.

4 Stlačením tlačidla **MENU** zobrazíte podrobné informácie o zozname skladieb.

Nastavenie časovača vypnutia

- 1 Opakovaným stláčaním tlačidla **SLEEP/TIMER** nastavíte časový interval (v minútach). Jednotka musí byť pri nastavovaní zapnutá.
 - ↳ Ak je časovač vypnutia aktivovaný, zobrazí sa symbol **zZ**.
 - ↳ Ak chcete deaktivovať časovač vypnutia, znova stláčajte tlačidlo **SLEEP/TIMER**, až kým z displeja nezmizne symbol **zZ**.

Počúvanie externého zvukového zariadenia

Pomocou tohto zariadenia môžete počúvať aj obsah prehrávaný z externého zvukového zariadenia, ako napríklad MP3 prehrávača.

- 1 Pripojte zvukové zariadenie.
 - Pri zvukových zariadeniach so zásuvkami na slúchadlá: Pripojte kábel MP3 Link k zásuvke **MP3 LINK** a potom k zásuvke pre slúchadlá na danom zvukovom zariadení.
- 2 Ako zdroj vyberte **MP3 LINK**.
- 3 Spustíte prehrávanie z daného zariadenia.

Počúvanie prostredníctvom slúchadiel

- 1 Pripojte slúchadlá ku konektoru  na tejto jednotke.

8 Informácie o výrobku



Poznámka

- Informácie o výrobku sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Technické údaje

Zosilňovač

Maximálny výstupný výkon	2 X 20 W RMS
Frekvenčná odozva	40 Hz – 20 kHz, ±3 dB
Odstup signálu od šumu	> 77 dB
Vstup MP3-Link	600 mV RMS 22 kohmov

Disk

Typ lasera	Polovodičový
Priemer disku	12 cm/8 cm
Podporované disky	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Audio DAC	24 bitov/44,1 kHz
Celkové harmonické skreslenie	< 0,8 % (1 kHz)
Frekvenčná odpoveď	4 Hz – 20 kHz (44,1 kHz)
Odstup signálu od šumu	> 77 dBA

Rádioprijímač (FM)

Rozsah ladenia	87,5 - 108 MHz
Ladiaca mriežka	50 KHz
Citlivosť	
– Mono, odstup signálu od šumu 26 dB	< 22 dBf
– Stereo, odstup signálu od šumu 46 dB	< 43 dBf
Citlivosť vyhľadávania	< 28 dBf
Celkové harmonické skreslenie	< 2 %
Odstup signálu od šumu	> 55 dB

Reproduktory

Impedancia reproduktorov	6 ohmov
Budič reproduktora	10 cm s úplným rozsahom
Citlivosť	> 84 dB/m/W ± 4 dB/m/W

Všeobecné informácie

Sieťové napájanie	230 V~, 50 Hz
Prevádzková spotreba energie	25 W
Spotreba energie v pohotovostnom režime	<0,5 W
Eko	
USB Direct	Verzia 2.0 HS
Rozmery	
– Hlavná jednotka (Š x V x H)	200 x 118 x 210 mm
– Skrinka reproduktora (Š x V x H)	140 x 224 x 144 mm
Hmotnosť	
- Hlavná jednotka	1,3 kg
- Skrinka reproduktora	1,1 kg x 2

Informácie o možnostiach prehrávania cez rozhranie USB

Kompatibilné zariadenia USB:

- Pamäť USB flash (USB 2.0 alebo USB 1.1)
- Prehrávače USB flash (USB 2.0 alebo USB 1.1)
- pamäťové karty (potrebná prídavná čítačka kariet)

Podporované formáty:

- Formát USB alebo formát pamäťového súboru FAT12, FAT16, FAT32 (veľkosť sektora: 512 bajtov)
- Prenosová rýchlosť MP3 (rýchlosť údajov): 32 až 320 kbit/s a variabilná prenosová rýchlosť
- WMA v9 alebo starší
- Vnorenie priečinka maximálne do 8 úrovní
- Počet albumov/priečinkov: maximálne 99
- Počet skladieb/titulov: maximálne 999
- Označenie ID3 v2.0 alebo novšie
- Názov súboru vo formáte Unicode UTF8 (maximálna dĺžka: 64 bajtov)

Nepodporované formáty:

- Prázdne albumy: prázdny album predstavuje album, ktorý neobsahuje súbory MP3/WMA a nezobrazí sa na displeji.
- Nepodporované formáty súborov budú preskočené. Napríklad, dokumenty aplikácie Word (.doc) alebo súbory MP3 s príponou .dlf budú ignorované a neprehrajú sa.
- Zvukové súbory AAC, WAV, PCM
- Súbory WMA chránené prostredníctvom DRM (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Súbory WMA vo formáte Lossless.

Podporované formáty MP3 diskov

- ISO9660, Joliet
- Maximálny počet titulov: 512 (v závislosti od dĺžky názvu súboru)
- Maximálny počet albumov: 255
- Podporované vzorkovacie frekvencie: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Podporované prenosové rýchlosti: 32 až 320 (kb/s), prenosové rýchlosti s variabilným tokom

9 Riešenie problémov



Varovanie

- Nikdy neodstraňujte kryt tohto zariadenia.

Aby ste zachovali záruku, nikdy sa sami nepokúšajte opravovať systém. Ak sa pri používaní tohto zariadenia vyskytne nejaký problém, skôr než sa obrátite na servisné stredisko, vyskúšajte nasledujúce riešenia. Ak sa problém neodstráni, prejdite na webovú lokalitu spoločnosti Philips (www.philips.com/welcome). Ak sa rozhodnete obrátiť na spoločnosť Philips, okrem zariadenia si pripravte aj číslo modelu a sériové číslo.

Žiadne napájanie

- Uistite sa, že sieťový napájací kábel zariadenia je správne zapojený.
- Skontrolujte, či je sieťová zásuvka pod prúdom.
- V rámci funkcie šetrenia spotreby energie sa systém automaticky vypína 15 minút po ukončení prehrávania skladieb, ak v tomto čase nedôjde k aktivácii niektorého ovládacieho prvku.

Žiadny zvuk alebo slabý zvuk

- Nastavte hlasitosť.
- Odpojte slúchadlá.
- Skontrolujte, či sú správne pripojené reproduktory.

Zariadenie nereaguje

- Odpojte a znovu pripojte sieťovú zástrčku, potom zariadenie opäť zapnite.
- V rámci funkcie šetrenia spotreby energie sa systém automaticky vypína 15 minút po ukončení prehrávania skladieb, ak v tomto čase nedôjde k aktivácii niektorého ovládacieho prvku.

Nefunguje diaľkové ovládanie.

- Pred stlačením ktoréhokoľvek funkčného tlačidla najskôr vyberte správny zdroj pomocou diaľkového ovládania namiesto hlavnej jednotky.
- Znížte vzdialenosť medzi diaľkovým ovládaním a zariadením.
- Vložte batériu so správnych usporiadaním polarít (značky +/–) podľa obrázka.
- Vymeňte batériu.
- Namierte diaľkové ovládanie priamo na senzor na prednej strane zariadenia.

Nebol rozpoznaný žiaden disk

- Vložte disk.
- Skontrolujte, či disk nebol vložený naopak.
- Počkajte na odparenie skondenzovanej vlhkosti zo šošovky.
- Vymeňte alebo vyčistite disk.
- Použite ukončené CD alebo správny formát disku.

Nie je možné zobrazit' niektoré súbory na zariadení USB

- Počet priečinkov alebo súborov v zariadení USB prekročil určitý limit. Tento jav nepredstavuje poruchu.
- Formáty týchto súborov nie sú podporované.

Zariadenie USB nie je podporované

- Zariadenie USB nie je s touto jednotkou kompatibilné. Skúste iné.

Nekvalitný príjem rádia

- Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a vašim televízorom alebo videorekordérom.
- Vysuňte anténu FM až nadoraz.
- Namiesto nej pripojte vonkajšiu FM anténu.

Nefunguje časovač

- Správne nastavte hodiny.
- Zapnite časovač.

Nastavenie hodín/časovača bolo vymazané

- Napájanie bolo prerušené alebo došlo k odpojeniu sieťového kábla.
- Opakovane nastavte hodiny/časovač.



Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

DCM2025_12_UM_V1.0

